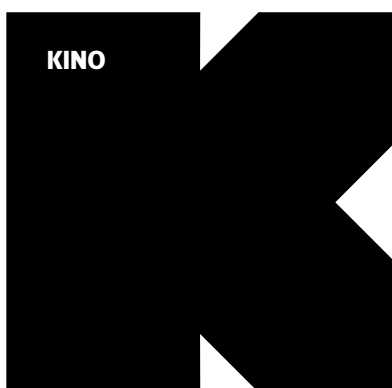


KINO | 22.04. - 28.04.



Au Tchad, religions et cultures se heurtent avec violence. Le cinéaste Mahamat-Saleh Haroun a produit avec « Un homme qui crie » une tragédie sèche et aiguë. Cinédit à l'Utopia.

## extra

### LUXEMBOURG

#### Capriccio

Oper von Richard Strauss. Andrew Davis, Dirigent. Mit Renée Fleming, Sarah Connolly und Joseph Kaiser. 156'. Dt. mit engl. Ut.

**Direktübertragung aus der Metropolitan Oper New York.**

**Utopolis, Sa. 19h.**

**Utopia, Sa. 19h.**

Ein Dichter und ein Komponist werben um die Gunst der jungen Gräfin Madeleine. Bei deren Geburtstagsfeier wollen die beiden eine Oper präsentieren. Eifersüchtig wird debattiert, ob der Text oder die Musik wichtiger sei. Die Gräfin soll ein Urteil fällen, aber sie kann sich zwischen den beiden Verehrern nicht entscheiden.

#### Le petit prince

F/L 2010, films d'animation pour enfants de Pierre Alain Chartier et Jérôme France. 2x 26'. V.o. fr. **Luxembourg City Film Festival « Discovery Zone ».**

**Utopia, je. 14h + 16h.**

Les studios d'Animation Method et La fabrique d'images donnent une appréciation personnelle de Saint-Exupéry : Raconter les aventures du Petit Prince après son départ de la Terre. Rester fidèle aux valeurs décrites dans le livre et proposer un Petit Prince à la fois proche et différent des aquarelles de Saint-Exupéry, tel se posait leur défi !

#### Life in a Day

GB 2010 von Kevin Macdonald. 95'. O.-Ton.

**Luxembourg City Film Festival « Discovery Zone ».**

**Utopolis, je. 19h30.**

Dieser Dokumentarfilm soll zukünftigen Generationen zeigen, wie ein normaler Tag zu unserer Zeit aussehen hat, und zwar der 24. Juli 2010. Regisseur Kevin Macdonald rief auf YouTube.com Menschen in aller Welt auf, kurze Videos von diesem Tag online zu stellen. 80.000 Kurzfilme aus 197 Ländern gingen ein und mussten ausgewertet werden.

#### Sneak Preview

**Utopolis, Do. 22h.**

### ESCH

#### Status > Ego

L 2001 vum Marc Barnig. Mat Gwen Turra a Gil Bieber. 15'. O.V. Vu 6 Joer un.

**CinéBelval, Dë. 20h30.**

An dëser Geschicht geet et ëm déi bei Jugendlechen onsiichtbar Gefor, privat Donnéeën op soziale Netzwerker ze verëffentlechen. Nëmme selten erkennt een d'Gefor, déi sech hannert dësem Spigel vu verstärktem Selbstbewusstsein verstoppt.

#### Am Virprogramm:

Zwee Kuerzfilmer: „Mr. Knitty and the Cardboard House“ an „Skiy“.

xxxx = excellent

xxx = bon

xx = moyen

x = mauvais

#### Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

tf = Thorsten Fuchshuber

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

an = Anina Valle Thiele

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO | 22.04. - 28.04.

## ladies' night

ESCH

### Water for Elephants

USA 2010 von Francis Lawrence. Mit Robert Pattinson, Reese Witherspoon und James Frain. 115'. Ab 12.

Ariston, Mi. 20h.

USA zur Zeit der großen Depression 1931: Der Tiermedizin-Student Jacob Jankowski tritt einem fahrenden Zirkus bei. Über die Dressur eines Elefanten kommt er der Kunstreiterin Marlena näher, die seine Gefühle bald schon erwidert. Doch Marlenas herrischer Gemahl, der Zirkusdirektor, gilt als besonders unberechenbar.

## cinédit

LUXEMBOURG

### Un homme qui crie

F/B/Tchad de Mahamat-Saleh Haroun. Avec Youssouf Djaoro, Dioucounda Koma et Emile Abossola M'bo. 92'. V.o., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, me. 19h, je. 21h.

Le Tchad de nos jours. Adam, la soixantaine, ancien champion de natation est maître nageur de la piscine d'un hôtel de luxe. Lors du rachat de l'hôtel par des repreneurs chinois, il doit laisser la place à son fils Abdel. Il vit très mal cette situation qu'il considère comme une déchéance sociale.

### FILMFLOP

#### Rabbit hole

John Cameron Mitchells Psychodrama um ein Ehepaar, das mit dem Unfalltod ihres kleinen Jungen klarkommen muss, bietet viel Stoff um anzurühren und nachdenklich zu machen. Doch es wird ausgebremsst vom wenig packenden Szenario, dem betulichen Mittelklasse-Setting und den zeitweise recht hölzern wirkenden Hauptfiguren.

Im Utopia.

Renée Wagener



Die Vorgeschichte der RAF mal anders: In „Wer wenn nicht wir“ gehen Erotisierung und Militarisierung Hand in Hand. Zu sehen im Kino Starlight.

## vorpremiere

LUXEMBOURG

### Noruewei No More

J 2010 von Anh Hung Tran. Mit Rinko Kikuchi, Kenichi Matsuyama und Kiko Mizuhara. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Di. 19h.

Der 37-jährige Toru leidet seit Jahren unter dem tragischen Selbstmord seines Freundes Kizuki. Der Beatles Song „Norwegian Wood“ hält seine Erinnerungen wach. Er hat ein Verhältnis mit Noako, der einstigen Freundin Kizukis, die auch nicht über dessen Tod hinwegkommt. Doch dann lernt Toru die lebenslustige Midori kennen.

## neue filme

LUXEMBOURG

### Die Fremde

D/TR 2010 von Feo Aladag. Mit Sibel Kekilli, Nizam Schiller und Settar Tanrıögen. O.-Ton dt., fr. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - So. 16h30 + 21h30, Mo. - Do. 14h + 18h30.

Die 25-jährige Türkin Umay ist verzweifelt. Ihr Mann Kemal ist ein wüster Schläger, der auch nicht vor dem gemeinsamen Nachwuchs zurückschreckt. Zusammen mit ihrem Sohn flieht sie von Istanbul zu ihrer Familie nach Berlin. Doch dort verdammt sie das Familienoberhaupt und sie muss Schutz in einem Frauenhaus suchen.

### Source Code

USA/F 2010 von Duncan Jones. Mit Jake Gyllenhaal, Michelle Monaghan und Vera Farmiga. 93'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Di. - Do. 12h, Fr. - Di. 14h, 17h, 19h30 + 22h, Mi. + Do. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

Als der Soldat Stevens im Körper eines Fremden aufwacht, bleiben ihm acht Minuten, um seinen Job zu erledigen. Denn dann wird der Zug in dem er sich gerade befindet, in die Luft fliegen. Er ist Teil eines Experiments, bei dem eine Testperson die letzten Minuten im Leben eines Verstorbenen durchlebt, um Hinweise über die Identität der Terroristen zu finden.

### The Company Men

USA 2010 von John Wells. Mit Ben Affleck, Thomas Kee und Craig Mathers. 104'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Di. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

Bobby Walker hatte bis jetzt einen sehr gut Job, doch wegen Rationalisierungsmaßnahmen steht er unverhofft auf der Straße. Sein Schwager vermachte ihm eine Arbeit in der Baubranche, mit der er weder den bisherigen Lebensstandard seiner Familie halten, noch auf Dauer beruflich glücklich werden kann.

DUDELANGE

### Wer wenn nicht wir

D 2011 von Andres Veiel. Mit August Diehl, Lena Lauzemis und Alexander Fehling. 124'. O.-Ton. Ab 12.

Starlight, Fr. 15h30 + 20h30, Sa. 16h30 + 19h, So. + Mo. 16h30 + 21h30, Di. + Do. 15h30 + 18h, Mi. 18h + 20h30.

Deutschland in den sechziger Jahren: Schriftsteller Bernward Vesper, Sohn des NS-Schriftstellers Will Vesper, hackt nachts wütende Sätze in die Schreibmaschine, die er der erstarrten Gesellschaft ins Gesicht schleudern will. Als er auf Gudrun Ensslin trifft, ist das der Beginn einer extremen Liebesgeschichte. Gemeinsam brechen sie auf, um die Welt zu verbessern.

ESCH

### Die Fremde

D/TR 2010 von Feo Aladag. Mit Sibel Kekilli, Nizam Schiller und Settar Tanrıögen. O.-Ton dt. Ab 12.

Ariston, Fr. - Do. 20h30\* (\*außer Mi.).

Siehe unter Luxembourg.

## FILMKRITIK

KINO | 22.04. - 28.04.



Die beiden Jungen beschließen sich gegen die erlebten Ungerechtigkeiten zur Wehr zu setzen.

SUSANNE BIER

# Ungerechte Welt

Christiane Walerich

**„Hævnen“ ist ein eindrucksvolles Drama über die zeitlosen Themen der Familie und der Frage nach Gerechtigkeit.**

Es war eine gute Entscheidung, dass die 1960 in Dänemark geborene Susanne Bier zwar lange studierte, sich am Ende aber doch für das entschied, was für sie das Richtige war, nämlich die Filmregie. Dass sie nun ihr Metier beherrscht, davon zeugen eine ganze Reihe von Werbe- und Spielfilmen. Bekannt wurde sie mit den Dogma-95-Filmen „Open Hearts“ (2002) oder „Brothers“ (2004). In ihrem neuen Werk „In a Better World“, im Original „Hævnen“, für das sie bereits den Oscar für den besten ausländischen Film erhielt, hat sie von dem Dogma-Genre zwar teilweise Abstand genommen, ist sich ansonsten aber treu geblieben. Zumindest, was die Themen betrifft: Ihr Interesse gilt Geschichten von Menschen, deren Leben sich unerwartet für immer verändert. So auch in „Hævnen“. Zwei 12-jährige Jungen, Elias und Christian, in deren Leben so manches schief läuft, spielen hier die Hauptrollen. Ihre Eltern, voller guter Absichten, aber von ihrem eigenen Leben ganz in Anspruch genommen, stehen den Kindern weit-

gehend hilflos gegenüber. Elias' Vater Anton arbeitet während des größten Teils des Jahres als Arzt in einem afrikanischen Flüchtlingscamp, weit weg von der idyllischen Heimatstadt in Dänemark und seiner Frau Marianne, von der er auch sonst getrennt lebt. Auch bei Christian, der gerade mit seinem Vater von London in die kleine Stadt gezogen ist, sind die Familienbeziehungen gestört. Christian gibt seinem Vater die Schuld an dem Tod der Mutter, die an Krebs starb. Während Elias an der Schule Mobbing ertragen muss, wird der unter dem Tod seiner Mutter leidende Christian von den Mitschülern schlicht ignoriert. Infolge ihrer Außenseiterposition finden die beiden Jungen zueinander und schließen Freundschaft. Doch auch außerhalb der Schule begegnet ihnen Gewalt - als sie Zeuge werden, wie Vater Anton, der stets versucht, Gewaltlosigkeit vorzuleben, von einem Fremden geschlagen wird. Die beiden Jungen, zwischen dem Antrieb zur Rache und der Forderung nach Vergebung stehend, beschließen, sich gegen die erlebten Ungerechtigkeiten zur Wehr zu setzen.

Susanne Bier spricht ein Thema an, das nicht so oft behandelt wurde: den

Platz der Kinder in der Gesellschaft und ihre Beziehung zu den Eltern. In realitätsnahen Aufnahmen entwickelt Bier ihr Thema auf einer ganzen Reihe von Ebenen: Sie kombiniert und kontrastiert Szenen in Afrika und Europa, zeichnet in feinsten Nuancen die Verlorenheit der Kinder und beleuchtet die emotionale Befindlichkeit der Eltern. Moralisch, aber nie moralisierend, zeigt sie eine Elterngeneration, die widerstandslos Ungerechtigkeiten hinnimmt und zugleich ihren Kindern ein Vorbild sein will. Sie führt Eltern vor, die von ihren Kindern alles wissen wollen, sich selbst jedoch kaum je mitteilen. Und sie schildert Jugendliche, Kinder noch fast, die sich gegen diese Ungerechtigkeiten und diese Sprachlosigkeit auflehnen. Hervorragend ist die schauspielerische Leistung von Elias (Markus Rygaard) und Christian (William Jøhnk Nielsen), die unaufgeregt und konsequent die unterschiedlichen Charaktere der beiden Hauptfiguren darstellen. Auch hat der Film, trotz seiner Länge, einen überzeugenden Rhythmus. So wirken etwa die Filmaufnahmen der afrikanischen und dänischen Landschaft in „Hævnen“ wie Ausblocker, die dem Zuschauer erlauben, gedanklichen Abstand zu gewinnen. Insgesamt ein schöner Film, der ohne großen Pomp daherkommt und die kleinen Katastrophen schildert, die zu ganz großen werden können.

Im Utopia.

## Red Riding Hood

USA 2011 von Catherine Hardwicke. Mit Amanda Seyfried, Gary Oldman und Billy Burke. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 18h20, 20h20 + 22h20, So., Mo. + Do. 18h20 + 20h20, Di. 18h20 + 21h10, Mi. 16h20, 18h20 + 20h20.

Siehe unter Luxembourg.

## Source Code

USA/F 2010 von Duncan Jones. Mit Jake Gyllenhaal, Michelle Monaghan und Vera Farmiga. 93'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 17h, 19h, 21h + 23h, So. - Do. 17h, 19h + 21h.

Siehe unter Luxembourg.

## verlängerungen

### LUXEMBOURG

## Arrietty, le petit monde des chapardeurs

J 2010, film d'animation pour enfants de Hiromasa Yonebayashi. 94'. V. fr.

Utopia, sa. - je. 14h. (3e sem.).

Dans la banlieue de Tokyo, sous le plancher d'une vieille maison, la minuscule Arrietty vit en secret avec sa famille, les chapardeurs. Les règles sont : on n'emprunte que ce dont on a besoin en si petite quantité que les humains ne s'en aperçoivent pas, on se méfie du chat et des rats, et surtout interdiction absolue d'être vus par les humains.

## Big Momma's: Like Father Like Son

USA/GB 2010 von John Whitesell. Mit Martin Lawrence, Brandon T. Jackson und Jessica Lucas. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 16h30. (6. Woche).

Und wieder zwingt sich FBI-Agent Malcolm Turner in den Fett-Anzug, um als Big Mama getarnt zu ermitteln. Gleich mit ins Drag-Outfit gesteckt wird diesmal auch sein Stiefsohn Trent, denn der hat einen Mord beobachtet, schwebt seitdem in höchster Gefahr und muss zum Zeugenschutzprogramm geschmuggelt werden.

## KINO | 22.04. - 28.04.

**Black Swan**

USA 2010 von Darren Aronofsky. Mit Natalie Portman, Mila Kunis und Vincent Cassel. 103'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. - So. 21h30, Mo., Mi. + Do. 18h30. (11. Woche).**

Ballerina Nina hofft auf die Hauptrolle in der Neuaufführung von „Schwanensee“. Doch das neue Ensemblemitglied Lily, das mit ihrer dunklen Aura das genaue Gegenteil von Nina zu sein scheint, droht ihr den Rang abzulaufen. Mysteriöse Kratzspuren an ihrem Rücken und der immer weiter steigende Druck drohen Nina in den Wahnsinn zu treiben.

\*\*\* Avant tout un chef d'oeuvre grâce à une composition équilibrée qui ne laisse rien au hasard. (lc)

**Gnomeo and Juliet**

USA/GB 2011, Animationsfilm von Kelly Ashbury. 84'. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h30 (dt. Fass.). (5. Woche).**

Die bekannte Liebestragödie von Shakespeare wurde diesmal ins Reich der Gartenzwerge verlagert. Und genau wie damals, zwischen den bis aufs Blut verfeindeten Familien Capulet und Montague, kämpfen nun zwei Zwergensippen um die Vorherrschaft in Verona, pardon, im Garten.

**Haevnen**

DK 2010 von Susanne Bier. Mit Mikael Persbrandt, Wil Johnson und Eddy Kimani. 119'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopia, Fr. - So. 14h + 19h, Mo. - Do. 16h30 + 21h. (2. Woche).**

Der Arzt Anton lebt mehrere Monate im Jahr in afrikanischen Flüchtlingslagern in Darfur und setzt sich dort voller Idealismus ein. In seiner Heimat Dänemark wird sein vernachlässigter Sohn Elias in der Schule gemobbt. Elias lernt Christian kennen, ein Junge der unter dem Tod seiner Mutter leidet. Die beiden werden Freunde und planen einen tragischen Racheakt. *Siehe Artikel Seite 10.*

**Just Go With It**

USA 2010 von Dennis Dugan. Mit Adam Sandler, Jennifer Aniston und Brooklyn Decker. 116'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis, Fr., So., Mo., Di. + Do. 16h30, 19h + 21h30, Sa. 16h30 + 21h30, Mi. 16h30 + 19h. (5. Woche).**

Schönheitschirurg Danny trägt einen Ehering, obwohl er nicht verheiratet ist. Er will mit vielen Frauen ausgehen, ohne ihnen Hoffnungen zu machen. Als er der Frau seiner Träume begegnet, muss er so tun als ob er sich scheiden lässt. Er heuert seine Assistentin und deren Kinder an, damit sie sich als seine Ex-Familie ausgeben.

**Kokowääh**

D 2010 von und mit Til Schweiger. Mit Emma Schweiger und Jasmin Gerat. 126'. O.-Ton. Ab 6.

**Utopia, Fr. - So. 17h, Mo. - Mi. 16h30. (12. Woche).**

Drehbuchautor Henry bekommt endlich eine Chance und kann als Co-Autor an einer Bestseller-Verfilmung mitarbeiten. Da taucht plötzlich die achttjährige Magdalena auf. Sie soll seine Tochter aus einem vergessenen One-Night-Stand sein und er soll sich erst mal, solange die Kindsmutter in den USA eine Gerichtsverhandlung hat, um Magdalena kümmern.

**L'épopée de la Grande Région**

L 2011 trois documentaires. 156' (3 x 52'). V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. 14h. (5e sem.).**

Trois réalisateurs de nationalités différentes ont travaillé ensemble sur trois documentaires, se concertant et débattant de leurs films respectifs afin de dépasser les stéréotypes que chacun peut porter sur la culture de l'autre tout en affirmant sa propre vision des choses : « Chuchotement de la Grande Région » de Rüdiger Mörsdorf (D), « Eurobabel » de Stéphane Bubel (F), « Blà blà Bla » de Renato Rotunno (L).

\*\*\* Pas parfait, mais vaut bien qu'on lui sacrifie une soirée. (lc)

**La fille du puisatier**

F 2011 de et avec Daniel Auteuil. Avec Kad Merad et Sabine Azéma. 107'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopolis, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30. (2e sem.).**

Patricia attend un enfant de Jacques, qui est pilote de chasse et doit partir au front. Les riches parents de Jacques crieront au chantage et Patricia et son père, le puisatier, auront seuls la joie d'accueillir l'enfant. Une joie que les grands parents du côté paternel leur envieront bientôt et chercheront à partager, car Jacques est porté disparu.

**La nostra vita**

I 2010 de Daniele Luchetti. Avec Elio Germano, Raoul Bova et Isabella Ragonese. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. + sa. 22h, lu. - je. 19h. (4e sem.).**

Claudio, ouvrier dans le bâtiment, est très amoureux de sa femme, enceinte de leur troisième enfant. Un drame inattendu va soudain bouleverser l'insouciance de cette vie simple et heureuse. Pour survivre, Claudio va affronter avec rage l'injustice intime et sociale qui le touche.

**Les femmes du 6e étage**

F 2010 de Philippe Le Guay. Avec Fabrice Lucchini, Sandrine Kiberlain et Natalia Verbeke. 106'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 16h + 21h. (10e sem.).**

Paris, les années 60. Jean-Louis Joubert, agent de change et père de famille « coincé », découvre qu'une joyeuse cohorte de bonnes espagnoles vit au sixième étage de son immeuble bourgeois. Touché par ces femmes pleines de vie, il se laisse aller et goûte avec émotion aux plaisirs simples pour la première fois. Mais peut-on vraiment changer de vie à 45 ans ?

**Limitless**

USA 2011 von Neil Burger. Mit Bradley Cooper, Robert de Niro und Anna Friel. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 19h\* + 21h30 (\*außer Mi.), Sa. auch 24h. (3. Woche).**

Eddie Spinola lebt in New York und resigniert zunehmend wegen seiner steckengebliebenen Autoren-Karriere. Dann fällt ihm eine ganz besondere Droge in die Hände, mit der sich Charisma und kognitive Fähigkeiten

In „Source Code“ braucht es spannende acht Minuten, die alles zum Guten wenden könnten. Zu sehen im Utopolis und Ciné Belval.





KINO | 22.04. - 28.04.

rapide steigern lassen. Doch schon bald merkt er, auf welch gefährliches Spiel er sich da eingelassen hat.

### Pina - tanzt, tanzt sonst sind wir verloren

D/F 2010, Dokumentarfilm von Wim Wenders. 100'. O.-Ton dt. Für alle.

**Utopia, in 3D: Fr. - So. 16h30 + 19h, Mo., Di. + Do. 16h + 18h30, Mi. 16h. (3. Woche).**

Als Pina Bausch 2009 überraschend starb, deutete Wim Wenders seinen Film um: es ist nicht länger ein Film „über und mit“, sondern einer „für“ Pina Bausch. In 3D konnte er die Räumlichkeit und Physis der Darbietungen ihres Wuppertaler Ensembles angemessen auf die Leinwand bringen. Er erkundet auch Wuppertal, die identitätsstiftende Heimat seiner verstorbenen Freundin.

Die Leinwand erlaubt Pina Bauschs Choreografien noch vorteilhafter in den Raum zu stellen als die Bühne, obwohl die 3D Bilder die Körper der Tänzer etwas puppenhaft erscheinen lassen. (lg)

### Rabbit Hole

USA 2010 von John Cameron Mitchell. Mit Nicole Kidman, Aaron Eckhart und Dianne Wiest. 92'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. 14h, 17h + 19h30, Sa. 14h + 16h, So. 14h30, 17h + 19h30, Mo. - Do. 14h, 16h30 + 19h\* (\*außer Di.). (2. Woche).**

Als ihr vierjähriger Sohn Danny von einem Auto überfahren wird, müssen Becca und Howie Corbett sich mit ihrer Trauer auseinandersetzen. Während Howie nur noch in der Vergangenheit lebt, freundet sich Becca unwissentlich ausgerechnet mit dem Mann an, der Danny überfahren hat. Siehe Filmtipp Seite 9.

### Rio

USA 2010, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 95'. Für alle.

**Utopolis, in 3D: Fr. - Do. 17h + 19h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), in 3D: Fr. - Do. 14h30, 17h + 19h30\* (\*außer Do.), (dt. Fass.), en 3D : ve. - je. 14h30 + 17h (v. fr.). (3. Woche).**

Als der Ara namens Blu Wind mitbekommt, dass er doch nicht der letzte seiner Spezies ist, können ihn die Gitterstäbe seines Käfigs in Minnesota nicht länger halten und er fliegt ab nach „Rio“. Und besser könnte es kaum kommen, das andere Ara-Exemplar ist eine Sie, namens Jewel!

### Scream 4

USA 2011 von Wes Craven. Mit Lucy Hale, Roger Jackson und Shenae Grimes. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopolis, Fr., Di. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 22h, Sa. auch 24h. (2. Woche).**

Sidney, die ihre traumatischen Erlebnisse inzwischen erfolgreich in Buchform verarbeitet hat, kehrt nach Woodsboro zurück. Genau zu dieser Zeit steht auch das Jubiläum der damaligen Morde an, und schon gehts wieder los, es wird gemordet und geschrien.

### Snabba Cash

S 2010 von Daniel Espinosa. Mit Joel Kinnaman, Matias Padin und Dragomir Mrcic. 124'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopia, Fr. 21h30, So. 22h, Di. 18h30. (3. Woche).**

Um sich die Nächte mit seinen neuen Freunden aus der Oberschicht leisten zu können, arbeitet Johan Westlund alias JW als Taxifahrer für den undurchsichtigen Abdulkarim. Er sucht seine Schwester, die wie er auf der Suche nach einem besseren Leben nach Stockholm kam. Dann lernte sie diesen Typen mit dem Ferrari kennen - und ist seither spurlos verschwunden. Un film bien ficelé, mais un brin trop moralisateur. (lc)

### The Fighter

USA 2010 von David O. Russell. Mit Mark Wahlberg, Christian Bale und Melissa Leo. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopia, Fr. - So. + Di. 22h, Mo., Mi. + Do. 21h30. (4. Woche).**

Micky Ward verdingt sich als Straßenarbeiter im heruntergekommenen Lowell. Seine einzige Hoffnung, dieser Tristesse zu entfliehen, stellt der Box-Ring dar. Doch selbst im Training mit seinem Bruder Dicky, einem ehemals gefeierten und jetzt tief gefallenen Profi-Boxer, kommt er nur schleppend vorwärts.

Ce film parvient à séduire par son approche torturée du plus universel des sujets : la famille. (Vincent Artuso)

### The King's Speech

USA/AUS 2010 von Tom Hooper. Mit Colin Firth, Helena Bonham Carter und Geoffrey Rush. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. 14h30, Sa. + So. 14h30 + 21h30, Mo. - Mi. 14h + 21h, Do. 21h30. (11. Woche).**

George VI. (1895-1952) war in den Jahren von 1936 bis 1952 König von Großbritannien und Nordirland sowie letzter Kaiser von Indien. Um sein Stottern zu überwinden, bekam er Hilfe von dem Sprachtherapeuten Lionel

Logue. Die beiden Männer hatten eine ganz besondere Beziehung zueinander. Dass der Vater von Queen Elizabeth nicht als George der Stotterer in die Geschichtsbücher einging, gehört zu den kleinen Geheimnissen der Geschichte, die dieser Film auf unterhaltsame Art illustriert. (lc)

### The Mechanic

USA 2011 von Simon West. Mit Jason Statham, Ben Foster und Donald Sutherland. 92'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Mi. 22h. (3. Woche).**

Auftragskiller Bishop erledigt seine Jobs kühl und präzise. Doch als sein Freund und Mentor Harry ermordet wird, will er sich persönlich rächen. Harrys Sohn Steve hat ebenfalls Rache geschworen, und Bishop soll ihm das Handwerk beibringen. Remake des gleichnamigen Charles-Bronson-Films.

### Titeuf

F 2010, film d'animation de Zep. 97'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, en 3D : ve. - je. 14h. (3e sem.).**

Nadia fête son anniversaire et Titeuf n'est pas invité ! Comment a-t-elle pu l'oublier alors qu'il soigne son attitude over-séductrice à chaque fois qu'il la croise ? Mais un séisme plus important encore va secouer la vie de Titeuf et la faire basculer dans le chaos, car décidément les adultes, une fois de plus, sont vraiment trop nuls.

### Tous les soleils

F 2011 de Philippe Claudel. Avec Stefano Accorsi, Neri Marcoré et Clotilde Courau. 106'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. - di. 19h30, lu. - me. 21h30. (4e sem.).**

L'italien Alessandro, professeur de musique baroque, vit à Strasbourg avec Irina, sa fille de 15 ans, et son frère Crampone, un anarchiste qui ne cesse de demander le statut de réfugié politique depuis que Berlusconi est au pouvoir. Au moment où sa fille découvre les premiers émois de l'amour, tout va basculer pour Alessandro.



Der Wolf im Schafspelz? „Red Riding Hood“ ist eine teengerecht aufbereitete Werwolf-Horrorvariante. Neu im Utopolis und CinéBelval.

## KINO | 22.04. - 28.04.

**Winnie the Pooh**

USA 2010, Animationsfilm für Kinder von Stephen J. Anderson und Don Hall. 63'.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h (dt. Fass.),  
ve. - je. 15h30 (v. fr.). (3. Woche).**

Esel I-Aah hat seinen Schwanz verloren, also veranstalten Winnie Puuh und seine Freunde einen Ersatzschwanzfindungswettbewerb. Doch dann wird Christopher Robin gekidnappt. Der Freund muss schnell gerettet werden, da man beim Wettbewerb seine unerlässliche Hilfe braucht.

**World Invasion: Battle Los Angeles**

USA 2011 von Jonathan Liebesmann. Mit Aaron Eckhardt, Ramon Rodriguez und Cory Hardict. 116'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h + 21h30.  
(2. Woche).**

Zum x-ten Mal wird die Erde von Außerirdischen erobert. Stadt um Stadt, Land um Land fällt in die Hände der Invasoren und die Menschheit ist ihnen hilflos ausgeliefert. Los Angeles wird zum Zentrum der Resistenz. Sergeant Michael Nantz soll die Verteidigung der Stadt stärken, ehe es zum apokalyptischen Showdown kommt.

**BETTEMBOURG****Rien à déclarer**

F/B 2010 de Dany Boon. Avec Benoît Poelvoorde, Dany Boon et Chritel Pedrinelli. 108'. V.o. fr. A partir de 6 ans.

**Le Paris, ve. - ma. 20h30.**

Le 1er janvier 1993, deux douaniers, l'un Belge francophone, l'autre Français, apprennent la disparition prochaine de leurs postes. Le Belge Ruben Vandervoorde et le Français Mathias Ducatel, voisins de douane et ennemis de toujours, se voient contraint d'inaugurer la première brigade volante mixte franco-belge. ☼ Un ping-pong verbal à base de clichés éthnocentriques. Malheureusement le tout n'est pas vraiment original. (cw)



Die Zerrissenheit der Figuren ist in „Die Fremde“ durchgängig spürbar. Ein Film, der einen schwierigen Neuanfang thematisiert. Neu im Utopia und im Ariston.

**DIEKIRCH****Biutiful**

E/MEX 2010 von Alejandro Gonzalez Iñárritu. Mit Javier Bardem, Maricel Alvarez und Eduard Fernandez. 147'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12. **Ciné-club.**

**Scala, Mo. 20h.**

Der geschiedene Familienvater Uxbal ist an Prostata-Krebs erkrankt. Er lebt in einem heruntergekommenen Vorort Barcelonas. Sein täglicher Überlebenskampf ist kräftezehrend, er kümmert sich um seine zwei Kinder und versucht seine manisch-depressive Ex-Frau Marambra wieder an deren Gesellschaft zu gewöhnen.

☼☼☼ Auch wenn der Film mitunter überladen wirkt, so ist er sicher nicht nur der intimste, sondern auch der beste von Iñárritu. (cw)

**Kokowääh**

D 2010 von und mit Til Schweiger. Mit Emma Schweiger und Jasmin Gerat. 126'. O.-Ton. Ab 6.

**Scala, Fr. - So. 20h.**

Siehe unter Luxembourg.

**Potiche**

F 2010 de François Ozon. Avec Catherine Deneuve, Gérard Depardieu et Fabrice Lucchini. 103'. V.o. A partir de 6 ans.

**Scala, ma. 20h.**

En 1977, Robert Pujol s'avère despote avec les ouvriers de son usine de parapluies et prend sa femme pour

une potiche. A la suite d'une grève et d'une séquestration de son mari, celle-ci se retrouve à la direction de l'usine et se révèle à la surprise générale une femme de tête et d'action.

☼☼ Même sans être amateur des pièces boulevards, on s'amuse à voir celle-ci, adaptée au grand écran. (lg)

**DUDELANGE****L'épopée de la Grande Région**

L 2011 trois documentaires. 156' (3 x 52'). V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**Starlight, ma. 20h30.**

Voir sous Luxembourg.

**Never Let Me Go**

USA/GB 2010 von Mark Romanek. Mit Keira Knightley, Carey Mulligan und Andrew Garfield. 103'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Starlight, Fr. 20h30, Sa. 14h + 21h30,  
So. 14h + 19h, Mo. 19h + 21h30,  
Di. 18h, Mi. + Do. 20h30.**

Kathy, Tommy und Ruth verbringen ihre Kindheit in Hailsham, einem idyllischen, englischen Internat. Doch, was die Zukunft der jungen Leute betrifft, birgt der Ort ein dunkles Geheimnis über das niemals gesprochen wird. Nachdem sie die Schule hinter sich gelassen haben, kommen die drei Freunde dem Schicksal, das sie als Erwachsene erwartet, unaufhaltsam näher.

☼ An den Haaren herbeigezogen und unglaublich. Ein skurriler und absolut nicht sehenswerter Film. (cw)

**Rango**

USA 2010, Animationsfilm von Gore Verbinski. 100'. Ab 6.

**Starlight, Fr., Mi. + Do. 18h,  
Sa. + So. 19h + 21h30, Mo. 14h + 19h,  
Di. 20h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).**

Trotz seiner unbestrittenen Talente ist Chamäleon Rango weit davon entfernt, der Held zu sein, der er so gern wäre. Der Alltag im Terrarium ist öde und eine Sinnkrise jagt die nächste. Als er eher zufällig aus seiner Behausung entkommt, sieht er seine Chance gekommen. Rango begibt sich auf eine abenteuerliche Suche nach seiner wahren Identität.

**Rio**

USA 2010, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 95'. Für alle.

**Starlight, Fr. 15h30 + 18h,  
Sa., So. + Mo. 14h + 16h30,  
Di. + Do. 15h30 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxembourg.

**ECHTERNACH****Potiche**

F 2010 de François Ozon. Avec Catherine Deneuve, Gérard Depardieu et Fabrice Lucchini. 103'. V.o. A partir de 6 ans.

**Sura, me. 20h.**

Voir sous Diekirch.

**Rien à déclarer**

F/B 2010 de Dany Boon. Avec Benoît Poelvoorde, Dany Boon et Chritel Pedrinelli. 108'. V.o. fr. A partir de 6 ans.

**Sura, ve., sa. + ma. 20h.**

Voir sous Bettembourg.

**Unknown**

USA/D/GB/F 2010 von Jaume Collet-Serra. Mit Liam Neeson, Diane Kruger und January Jones. 113'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Sura, So. + Mo. 20h.**

Als Dr. Martin Harris nach einem schweren Autounfall aus dem Koma erwacht, ist das für ihn der Beginn eines Albtraums: Seine Frau erkennt ihn nicht mehr und auch als angesehener Wissenschaftler kennt ihn keiner mehr. Um seine Frau und sein altes Leben zurückzugewinnen, macht er Gina ausfindig, die Taxifahrerin, die ihn bei dem Unfall gerettet hat.

☼ Ein schnelles, aber auch reichlich groteskes B-Movie. (cw)

## KINO | 22.04. - 28.04.

**Vénus noire**

F 2010 d'Abdellatif Kechiche. Avec Yahima Torres, André Jacobs et Olivier Gourmet. 159'. V.o., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

**Ciné-club**

Sura, di. 17h45.

Paris, 1817, Saartjie Baartman avait quitté l'Afrique du Sud avec son maître, Caesar, pour livrer son corps en pâture au public londonien des foires aux monstres. Femme libre et entravée, elle était l'icône des bas-fonds, la « Vénus Hottentote » promise au mirage d'une ascension dorée.

## ESCH

**Gnomeo and Juliet**

USA/GB 2011, Animationsfilm von Kelly Ashbury. 84'. Ab 6.

CinéBelval, Sa. + So. 11h20 + 13h10 (dt. Fass.).

Kinosch, Fr. - Mo. + Do. 15h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

**Holy Rollers**

USA 2010 von Kevin Asch. Mit Jesse Eisenberg, Justin Bartha und Danny A. Abeckaser. 89'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Kinosch, Fr. - Mo, Mi. + Do. 18h30 + 20h30.

Sam Gold wächst in einer orthodox-jüdischen Familie auf. Als sich seine Eltern gegen die von ihm gewählte Braut aussprechen, gerät er in eine Glaubenskrisen und will nicht mehr Rabbi werden. Er lernt Yosef kennen, der ihn als Kurier für illegale Medizinprodukte einsetzt und gerät so immer tiefer in die Drogen-Szene hinein.

**Hop**

USA 2011, Animationsfilm für Kinder von Tim Hill. Mit James Marsen, Kaley Cuoco und Elizabeth Perkins. 95'.

CinéBelval, Fr., Mo., Di. + Do. 14h20 + 16h20, Sa. + So. 10h20, 12h20, 14h20 + 16h20 (dt. Fass.), ve., lu., ma. + je. 14h10 + 16h10, sa. + di. 10h10, 12h10, 14h10 + 16h10, me. 16h.(v. fr.).

E.B., der Sohn des Osterhasen, der so langsam seine Erbschaft antreten soll, ist nach Hollywood ausgebüchst um seinen Rockstar-Ambitionen zu frönen. Derweil bereitet das verschlagene Küken Carlos einen Putsch auf die Schokoladenfabrik der langohrigen Unternehmer vor.

**Just Go With It**

USA 2010 von Dennis Dugan. Mit Adam Sandler, Jennifer Aniston und Brooklyn Decker. 116'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

CinéBelval, Fr. - Do. 17h20 \* (\*außer Mi.).

Siehe unter Luxembourg.

**La nostra vita**

I 2010 de Daniele Luchetti. Avec Elio Germano, Raoul Bova et Isabella Ragonese. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

**CinéClub**

CinéBelval, me. 20h30.

Claudio, ouvrier dans le bâtiment, est très amoureux de sa femme, enceinte de leur troisième enfant. Un drame inattendu va soudain bouleverser l'insouciance de cette vie simple et heureuse. Pour survivre, Claudio va affronter avec rage l'injustice intime et sociale qui le touche.

**Limitless**

USA 2011 von Neil Burger. Mit Bradley Cooper, Robert de Niro und Anna Friel. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 18h10, 20h10 + 22h20, So., Mo., Di. + Do. 18h10 + 20h10, Mi. 16h, 18h10 + 21h10.

Siehe unter Luxembourg.

**Morning Glory**

USA 2010 von Roger Michell. Mit Rachel McAdams, Harrison Ford und Diane Keaton. 102'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Für alle.

CinéBelval, Fr. - Do. 16h50\* + 19h (\*außer Mi.).

Nachdem die Fernsehproduzentin Becky Fuller vom lokalen Nachrichtensender gefeuert wurde, übernimmt sie „Daybreak“, die letztplatzierte aller Morgenshows im amerikanischen Fernsehen. Sie nimmt sich vor, die Sendung auf Vordermann zu bringen und engagiert den legendären TV-Anchorman Mike Pomeroy sowie die ehemalige Schönheitskönigin Colleen Peck.

**Rango**

USA 2010, Animationsfilm von Gore Verbinski. 100'. Ab 6.

CinéBelval, Fr., Mo., Di. + Do. 14h20, Sa. + So. 10h, 12h10 + 14h20 (dt. Fass.).

Siehe unter Dudelange.

**Rio**

USA 2010, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 95'. Für alle.

Ariston, Fr. - Do. 16h\* (\*außer Mi.). CinéBelval, in 3D: Fr., Mo., Di. + Do. 14h + 16h, Sa. + So. 10h, 12h, 14h + 16h (dt. Fass.), en 3D : ve., lu., ma. + je. 14h50, sa. + di. 10h50, 12h50 + 14h50, me. 17h (v. fr.).

Siehe unter Luxembourg.

**Scream 4**

USA 2011 von Wes Craven. Mit Lucy Hale, Roger Jackson und Shenae Grimes. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

CinéBelval, Fr. + Sa. 15h, 18h, 20h20 + 22h40, So., Mo., Di. + Do. 15h, 18h + 20h20, Mi. 16h30, 18h + 20h20.

Siehe unter Luxembourg.

**Sucker Punch**

USA 2011 von Zack Snyder. Mit Emily Browning, Abbie Cornish und Jena Malone. 109'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

CinéBelval, Fr + Sa. 23h20.

Mit ihren vier Leidensgenossinnen Sweet Pea, Blondie, Rocket und Amber feilt Babydoll einen Plan aus, um aus der düsteren Irrenanstalt zu entkommen, in die man sie weggesperrt hat. Um die harsche Realität auszutricksen, taucht das Quintett in groteske Phantasiewelten ein.

XX Beaucoup d'explosions, mais pourtant, on reste pensif en sortant de la salle. (lc)

Untertauchen ist zwar schön, aber nur so lange man auch wieder auftauchen kann. In „Sanctum“ werden die Taucher auf eine harte Probe gestellt. Im Utopolis.

**The Adjustment Bureau**

USA 2010 von George Nolfi. Mit Matt Damon, Emily Blunt und John Slattery. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Mo. + Do. 21h10.

Mysteriöse Anzugträger untersagen dem angehenden Politiker David Norris die Beziehung zur Tänzerin Elise. Warum, weshalb? Das erfährt er nicht. Fortan ist er hin- und hergerissen zwischen Leidenschaft und Karriere. Langsam dämmert ihm, dass er bloß als Bauer auf einem Schachfeld dient.

**The King's Speech**

USA/AUS 2010 von Tom Hooper. Mit Colin Firth, Helena Bonham Carter und Geoffrey Rush. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ariston, Fr. - Do. 18h\* (\*außer Mi.).

Siehe unter Luxembourg.

**The Mechanic**

USA 2011 von Simon West. Mit Jason Statham, Ben Foster und Donald Sutherland. 92'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 19h20, 21h20 + 23h20, So. - Do. 19h20 + 21h20.

Siehe unter Luxembourg.

KINO | 22.04. - 28.04.

**Titeuf**

F 2010, film d'animation de Zep. 97'.  
V.o. A partir de 6 ans.

CinéBelval, en 3D: ve. - je. 16h30.

Voir sous Luxembourg.

**Winnie the Pooh**

USA 2010, Animationsfilm für Kinder  
von Stephen J. Anderson und Don Hall. 63'.

Ariston, Fr. - Do. 14h30\* (außer Mi.)  
(dt. Fass.).

CinéBelval, Fr., Mo., Di. + Do. 14h +  
15h30, Sa. + So. 11h, 12h30, 14h +  
15h30 (dt. Fass.).

Kinosch, Fr. - Mo. + Do. 17h  
(dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

**World Invasion:  
Battle Los Angeles**

USA 2011 von Jonathan Liebesmann.  
Mit Aaron Eckhardt, Ramon Rodriguez  
und Cory Hardrict. 116'.  
O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 18h20, 20h40 +  
23h, So. - Do. 18h20 + 20h40.

Siehe unter Luxembourg.

**GREVENMACHER****Gnomeo and Juliet**

USA/GB 2011, Animationsfilm von Kelly  
Ashbury. 84'. Ab 6.

Cinémaacher, Sa. + So. 16h  
(dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

**Last Night**

USA 2010 von Massy Tadjedin. Mit  
Keira Knightley, Eva Mendes und  
Guillaume Canet. 92'.  
O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Cinémaacher, Fr., Sa. + Di. 20h.

Michael und Joanna Reed sind jung  
verheiratet und haben scheinbar  
alles, was man zu einem perfekten  
Leben braucht. Wäre da nicht dieser  
eine Moment in dem Joanna ihren  
Mann mit seiner neuen Kollegin  
Laura beobachtet. Er ist flüchtig und  
nicht eindeutig, doch sie beginnt zu  
zweifeln. Und sie trifft Alex, einen  
Ex-Lover...

Die Hauptfigur und ihr Ex-  
Lover drohen zeitweilig ins Seichte  
abzudriften. Sam Worthington als  
Ehemann auf Abwegen ist aber eine  
Entdeckung. (rw)



In „The Company Men“ geht es um große Konzerne und eine Kartenhaus-Ökonomie,  
die irgendwann zusammenbricht. Zu sehen im Utopolis.

**Le voyage du directeur des  
ressources humaines**

F 2010 d'Eran Riklis. Avec Mark Ivanir,  
Guri Alfi et Noah Silver. 103'. V.o.  
hébreu et roumain, s.-t. fr.  
A partir de 6 ans.  
Ciné-club.

Cinémaacher, di. + me. 20h

Rien ne va plus pour le directeur des  
ressources humaines de la plus gran-  
de boulangerie de Jérusalem : il s'est  
séparé de sa femme, sa fille le boude  
et il est empêtré dans un boulot qu'il  
déteste. Suite à la mort accidentelle  
d'une de ses employées, la boulan-  
gerie est accusée d'inhumanité et  
d'indifférence par un quotidien local.  
Le DRH est alors envoyé en mission  
pour redorer l'image de l'entreprise.  
Le film perd de substance en  
mêlant un peu trop de thématiques et  
sur une durée trop longue. (cw)

**RUMELANGE****Rango**

USA 2010, Animationsfilm von Gore  
Verbinski. 100'. Ab 6.

Kursaal, Fr. - Di. 18h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Dudelange.

**Rio**

USA 2010, Animationsfilm von Carlos  
Saldanha. 95'. Für alle.

Kursaal, Fr. - Di. 14h30 + 16h30  
(dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

**The Way Back**

USA 2010 von Peter Weir. Mit Jim  
Sturgess, Ed Harris und Colin Farrell.  
131'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Orion, Fr. + So. 20h, Sa. 20h30.

1941 flohen sechs Häftlinge aus einem  
sibirischen Lager und erreichten  
Indien nach einem gefährlichen  
Marsch durch die Mongolei, die Wüste  
Gobi, Tibet und das Himalaya-Gebirge.  
Ein Film über eine wahre Geschichte  
für den unter anderem die Vorlage  
„Der lange Weg“ von Slavomir Rawicz  
genutzt wurde.

Si la véracité des faits peut  
faire débat, ce film n'en est pas moins  
une formidable épopée, digne des  
grands récits d'explorateurs.  
(Vincent Artuso)

**WILTZ****Another Year**

GB 2010 von Mike Leigh. Mit Jim  
Broadbent, Lesley Manville und Ruth  
Sheen. 129'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.  
Ciné-club.

Prabbeli, Mo. + Di. 20h.

Ein älteres Ehepaar ist ein Paradebei-  
spiel für eine ganze Generation un-  
ternehmungslustiger und tatkräftiger  
Menschen in fortgeschrittenem Alter.  
Rührend und humorvoll, wird das  
kleine Glück einer intakten Familie in  
der tiefsten englischen Vorstadttris-  
tesse vorgeführt.

**TROISVIERGES****Four Lions**

GB 2010 von Christopher Morris. Mit  
Benedict Cumberbatch, Kayvan Novak  
und Riz Ahmed. 101'.  
O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.  
Cinéclub.

Orion, Mo. + Di. 20h.

Bitterböse Satire über vier junge  
Muslime aus dem britischen Sheffield,  
die sich dazu entscheiden Selbstmor-  
dattentäter zu werden. Omar, Waj,  
Faisal und der Konvertit Barry wollen  
sich auf dem alljährlichen Londoner  
Marathon in die Luft jagen.

Même si ni l'interprétation, ni une  
certaine intelligence ne font défaut à  
ce film, l'on ne rit que rarement. (dv)

**Winter's Bone**

USA 2010 von Debra Granik. Mit  
Jennifer Lawrence, John Hawkes und  
Kevin Breznahan. 100'.  
O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Prabbeli, Fr. - So. 20h.

In den Wäldern der Ozark Mountains  
ist die Welt ganz anders. Die sieb-  
zehnjährige Ree sucht verzweifelt  
ihren Vater, der untergetaucht ist und  
das Haus der Familie verpfändet hat.  
Wenn sie ihn nicht auftreiben kann,  
wird sie mit ihren kleinen Geschwis-  
tern und der kranken Mutter auf der  
Straße stehen.

Un film exceptionnel qui rend  
justice à une réalité ignorée aux Etats-  
Unis et a fortiori en Europe. (lc)





KINO | 22.04. - 28.04.

## cinémathèque

### LUXEMBOURG

#### The Apartment

USA 1960 de Billy Wilder. Avec Jack Lemmon, Shirley MacLaine et Fred MacMurray. 123'. V.o., s.-t. fr.

Fr, 22.4., 18h30.

Un jeune employé ambitieux met son appartement à la disposition de ses chefs pour leurs rendez-vous galants.

#### Rosetta

B 1999 de Jean-Pierre et Luc Dardenne. Avec Emilie Dequenne, Fabrizio Rongione et Olivier Gourmet. 91'. V.o.

Fr, 22.4., 20h30.

Chaque jour, Rosetta part au front à la recherche d'un travail, d'une place qu'elle trouve, qu'elle perd, qu'elle retrouve, obsédée par la peur de disparaître, par la honte d'être une dé-placée. Elle voudrait une vie normale, comme eux, avec eux.

#### Carrington

GB 1995 de Christopher Hampton. Avec Emma Thompson, Jonathan Pryce et Samuel West. 120'. V.o., s.-t. fr.

Sa, 23.4., 20h.

1915. Chez des amis, l'écrivain Lytton Strachey rencontre une jeune artiste, Dora Carrington, qu'il prend à première vue pour un garçon. C'est le début de la vie commune entre un homosexuel et une femme anticonformiste, liés par une étrange passion.

#### Blood Simple

USA 1984 de Joel Coen. Avec John Getz, Frances McDormand et Dan Hedaya. 98'. V.o., s.-t. fr.

Sa, 23.4., 22h.

Abby n'aime plus son mari. Elle a une aventure avec le serveur du bar appartenant à son époux. Quand le mari découvre leur liaison, il engage un détective privé miteux pour les tuer.

#### Porco Rosso

J 1995, dessin animé pour enfants de Hayao Miyazaki. 89'. V. fr. A partir de 8 ans.

So, 24.4., 15h.

Transformé en cochon, l'aviateur Marco Polo vit seul sur une île paradisiaque près des côtes italiennes. Il traque les pirates de l'air avec son hydravion rouge. Il s'est vu attribué le surnom gentiment moqueur de Porco Rosso, le cochon rouge.



« Rosetta » est une guerrière qui ne s'avoue jamais vaincue, qui repart toujours à l'attaque. C'est une survivante dans un film intense des frères Dardenne. Le 22 avril à la cinémathèque.

#### Unforgiven

USA 1992 de et avec Clint Eastwood. Avec Gene Hackman et Morgan Freeman. 130'. V.o., s.-t. fr.

So, 24.4., 17h.

Kansas 1880. William Munny s'est retiré pour fonder une famille après une carrière de tueur bien remplie. Deux ans après la mort de sa femme, il reçoit la visite de Schofield Kid, un même de dix-sept ans qui lui propose de reprendre son arme pour venger une prostituée.

#### Der blaue Engel

D 1930 von Josef von Sternberg. Mit Marlene Dietrich, Emil Jannings und Kurt Gerron. 109'. O.-Ton. Nach Heinrich Mann.

So, 24.4., 20h30.

Ein älterer Lehrer Immanuel Rath, ein pedantischer und verschrobener Mann, der unter seinen Schülern und stadtweit nur Unrat genannt wird, verliebt sich in Lola, eine Tingel-Tangel-Sängerin, die in dem Hafen-Variété auftritt. Die Sängerin scheint ihrerseits vor allem an Raths Geld interessiert zu sein. Nachdem sein kleines Vermögen aufgebraucht ist, geht es mit der ohnehin merkwürdigen Verbindung bergab.

#### Round Midnight

USA/F 1986 de Bertrand Tavernier. Avec Dexter Gordon, François Cluzet, Philippe Noiret, Martin Scorsese, Herbie Hancock, Bobby Hutcherson. Musique Herbie Hancock. 133'. V.o., s.-t. fr.

Mo, 25.4., 18h30.

Dale Turner, extraordinaire saxophoniste miné par l'alcool, est hébergé par Francis Borier, jeune illustrateur,

fervent admirateur du musicien. Bien qu'il ait lié une étonnante amitié avec le jeune français et qu'il ait retrouvé la sérénité, Dale Turner décide de rentrer aux Etats-Unis.

#### This Sporting Life

GB 1963 de Lindsay Anderson. Avec Richard Harris, Rachel Roberts et Alan Badel. 129'. V.o., s.-t. fr.

Mo, 25.4., 21h.

Le rugby permet à Frank Machin, ouvrier emporté et brutal, de sortir de sa médiocrité. Argent facile et gloire éphémère : vedette locale, il côtoie les industriels mécènes, les supporters excités et tente de se faire aimer par sa logeuse.

#### Let's Get Lost

USA 1988, documentaire de Bruce Weber. 119'. V.o., s.-t. fr.

Di, 26.4., 18h30.

Né en Oklahoma, Chet Baker fit irruption sur la scène du jazz au début des années cinquante, aux côtés de Stan Getz, puis Charlie Parker, Gerry Mulligan. A l'aide d'interviews, de témoignages de ses amis, maîtresses, épouse, mère et enfants et surtout d'extraits de concerts, un portrait du trompettiste qui mourra peu après, âgé de cinquante-huit ans.

#### L'Enfer

F 1994 de Claude Chabrol. Avec Emmanuelle Béart, François Cluzet et Nathalie Cardonne. 100'. V.o.

Di, 26.4., 20h30.

Un jeune hôtelier, maladivement jaloux, s'applique à détruire l'équilibre de son couple en inventant un amant à sa femme.

#### Tom Jones

GB 1963 de Tony Richardson. Avec Albert Finney, Hugh Griffith et Susannah York. 128'. V.o., s.-t. fr. D'après Henry Fielding.

Mi, 27.4., 18h30.

Squire Western trouve un bébé abandonné et l'élève. Devenu grand, Tom Jones devient un solide gaillard, plus intéressé par les jupons que par les leçons de son précepteur.

#### Blue Note - A Story of Modern Jazz

D 1997, documentaire de Julian Benedikt. Avec e.a. John Coltrane, Dexter Gordon et Thelonious Monk. 113'. V.o. ang., s.-t. all.

Mi, 27.4., 20h45.

Documentaire sur la maison « Blue Note Records », fameuse depuis les années cinquante, ses buts, son histoire, son importance dans le jazz, ses musiciens qui ne s'expriment pas seulement en musique mais par la parole.

#### Madame Bovary

F 1991 de Claude Chabrol. Avec Isabelle Huppert, Jean-François Balmer et Christophe Malavoy. 140'. V.o. D'après Gustave Flaubert.

Do, 28.4., 18h30.

Les Berteaux, petit bourg de Normandie, en juillet 1839. Après la mort de sa première femme, Charles Bovary, modeste médecin de campagne, épouse Emma, la fille d'un de ses patients. Pour Emma, c'est une promesse d'ascension sociale. Mais la vie conjugale se révèle très vite ennuyeuse, et les médiocres ambitions de son mari poussent Emma dans les bras d'un riche célibataire.

#### The Knack ... And How To Get It

GB 1965 de Richard Lester. Avec Rita Tushingham, Ray Brooks et Michael Crawford. 84'. V.o., s.-t. fr.

Do, 28.4., 21h.

Le „knack“, c'est le charme, cette faculté qu'ont certaines personnes de séduire immédiatement et totalement. Les trois héros masculins en sont inégalement pourvus. Survient alors Nancy ; elle traverse Londres à la recherche d'un foyer féminin comme une astronaute envoyée sur Mars.